



了解您应享有的权利 与资源

维护芝加哥全体居民的正义与权益

移民、流动人口和难民权利办公室
(IMRR)

致谢

我们衷心感谢所有为本指南的编制作出贡献的人士。您的支持，专业知识，和奉献精神在整个过程中起到了不可或缺的作用。

我们还需特别指出，本指南中提供的信息不应被视为法律建议。其内容并未涵盖您需要了解的所有细节或情况，仅作为起点参考。我们建议您根据自身具体需求，寻求专业建议。

我们向以下组织表达衷心的感谢，致谢他们对移民和难民社区的不懈支持。您的资源和奉献精神为本手册的编制提供了重要的灵感和支持。

American Civil Liberties Union

Chicago Commission of Human Rights

Chicago Volunteer Legal Services

Illinois Access to Justice

Illinois Coalition for Immigrant and Refugees Rights

National Immigrant Justice Center

The Resurrection Project



关键定义

本手册中提及的机构、部门和实体的定义

联邦机构及流程

移民和海关执法局 (ICE): 负责在全美范围内执行移民法律，隶属于国土安全部的执法机构。

美国公民与移民服务局 (USCIS): 负责处理移民福利申请的联邦机构。

美国海关与边境保护局 (CBP): 负责在距离任何陆地或海上边界 100 英里范围内执行移民法律。

ICE 逮捕令: 指示联邦移民执法官员逮捕逮捕令中指定的人员。鉴于该逮捕令并非由法官签署，因此并未赋予移民执法官员进入住宅或私人空间实施逮捕的权限。

ICE 拘留请求: 指一份书面请求，要求地方监狱或其他执法机构在某人预计获释日期后额外拘留其 48 小时，以便 ICE 官员有充足时间决定是否将该人移交至联邦拘留以进行遣返处理。

芝加哥市机构和部门

芝加哥警察局 (Chicago Police Department, CPD): 作为芝加哥市的主要执法机构，依据现行政策规定不承担移民法执行职责。

市长移民、流动人口和难民权利办公室 (Office of Immigration, Migration and Refugee Rights, IMRR): 设立于2023年，其宗旨在于促进移民、流动人口和难民在芝加哥市的包容性发展与平等权益保障。

家庭与支持服务部 (Department of Family and Support Services, DFSS): 致力于为芝加哥市民提供全方位支持服务，重点关注最需要援助的群体，服务范围覆盖从婴幼儿至老年人的各个人生阶段。

应急管理办公室 (Office of Emergency Management and Communications, OEMC): 负责芝加哥市应急准备工作，协调灾后恢复，实施灾害影响缓解措施，并致力于灾害预防与损失最小化。

芝加哥公共卫生部 (Chicago Department of Public Health, CDPH): 通过提供专业指导、公共服务和政策建议，致力于将芝加哥建设成为更健康、更安全的宜居城市。

市级与州级法律

欢迎城市条例 (Welcoming City Ordinance): 芝加哥市通过的法律，旨在确保移民和难民居民在市内享有应有的尊重和公平待遇。该条例致力于保护他们免受任何形式的歧视，并积极促进城市服务的包容性。

伊利诺伊信任法案 (Illinois TRUST Act): 此为一项州法律，通常禁止伊利诺伊州地方执法部门参与联邦移民执法行动，以保障社区成员的信任和安全。

伊利诺伊前进法案 (Illinois Way Forward Act): 此州法律明确规定，禁止州及地方政府参与联邦移民执法事务，并终止在州内进行的移民拘留措施。



芝加哥是一座秉持包容开放理念的城市

芝加哥市作为美国中西部地区“欢迎城市”（Welcoming City）运动的发源地，长期以来在推动城市包容性和移民权益保护方面发挥着先驱作用。

1985年，在芝加哥首位非裔裔美国人市长哈罗德·华盛顿（Harold Washington）的卓越领导下，本市做出了具有历史性意义的决定：颁布行政命令，明确禁止市政府工作人员询问居民的公民身份状况，从而为建设一个更加开放包容的城市奠定了重要基础。

2012年，芝加哥市通过了具有里程碑意义的《欢迎城市条例》，该立法旨在增强本市对移民、难民及各类背景人群的包容性，进一步巩固芝加哥作为多元化和开放性城市的地位。

该条例明确规定，任何市政部门及其工作人员不得以居民的移民身份为由拒绝提供服务，以此保障所有居民能够公平、平等地获取本市各项公共服务和资源。

该条例确保居民在无驱逐风险的情况下，享有获取基本城市服务的权利，例如医疗、教育及住房服务，以此维护他们的生活安全与稳定。

该条例明确规定了本市执法部门与联邦移民执法机构之间合作的具体范围和限制，旨在平衡执法需求与社区信任，确保本市居民的权益得到充分保护。

成为一座欢迎城市不仅仅是一项政策，更是一份承诺。这份承诺旨在尊重移民和难民为我们的城市所作的贡献，庆祝多样性这一重要力量，并坚持平等与尊重的核心价值观，这些价值观共同构成了我们城市的定义。



欢迎城市条例



了解你的权利

与移民官员 (ICE) 互动时须知

- **如果您认为目击了ICE的行动**，请拨打ICIRR的24小时家庭支持热线：1-855-HELP-MY-FAMILY (1-855-435-7693) 进行报告。
- **如果您在任何地方与ICE官员互动，包括在工作场所或社区内，请记住：**
 - 您有权在被移民官员质询或逮捕时保持沉默。
 - 请保持冷静，并将双手置于官员可见的位置。
 - **请不要：**
 - 与警察、移民官员或其他官员讨论您的移民或公民身份状态。
 - 签署任何您不理解的文件。您应表明自己希望与律师交谈。
- **如果有官员敲您的家门：**不要开门，并教育您的孩子不要开门。
 - ICE官员必须持有**法官签署的搜查令**才能进入您的家。ICE的“搜查令”并非由法官签署，而是由ICE官员签署的表格，无法在未经您同意的情况下进入您的家。
- **如果您在户外，并认为附近有移民官员：**
 - 移动到安全的室内场所。
 - 如果您是**美国公民**并且觉得安全，可以用手机记录活动或写下您目击到的相关信息，但务必小心不要干涉或阻碍行动。
 - **请不要：**
 - 在社交媒体上发布未经证实的信息。
 - 干预调查或将自己置于危险之中。

需要支持吗？请拨打ICIRR的家庭支持网络热线：1-855-435-7693

了解并维护您的合法权益

请勿开门

- 请要求执法人员将司法搜查令从门缝递入，或将其贴于窗户上。请务必确认该搜查令的有效性及其合法性。
- 有效司法搜查令必须包含以下要素：准确的姓名及地址，当前有效期限，法官签名及印章。
- 若搜查令上的信息有误，则该搜查令即为无效。请向执法人员出示此份说明文件。

保持沉默

- 请勿回答任何问题，并明确表示："I WISH TO REMAIN SILENT" (我要保持沉默)
- 请勿提供任何关于您的出生地点、出生日期或入境方式的信息。

与您的法律顾问联系沟通

- 请明确表示："I WILL CALL MY ATTORNEY" (我要联系我的律师)，并确保在回答任何问题前先与您的法律顾问取得联系。

请勿签署任何文件

- 不要签署任何文件。

您的法律顾问或社区组织联系电话： _____

ICIRR 家庭支持服务热线：(855) 435-7693

司法搜查令示例：ICE 获准进入您的住所

行政拘捕令示例：ICE 无权擅自进入您的住所

UNITED STATES DISTRICT COURT
for the _____
In the Matter of the Search of _____
(Briefly describe the property to be searched or identify the person by name and address)
Case No. _____
SEARCH AND SEIZURE WARRANT
To: Any authorized law enforcement officer
An application by a federal law enforcement officer or an attorney for the government requests the search of the following person or property located in the _____ District of _____
(Identify the person or describe the property to be searched and give its location).
I find that the affidavit(s), or any recorded testimony, establish probable cause to search and seize the person or property described above, and that such search will reveal (Identify the person or describe the property to be seized).
YOU ARE COMMANDED to execute this warrant on or before _____ (not to exceed 14 days)
 in the daytime 6:00 a.m. to 10:00 p.m. at any time in the day or night because good cause has been established.
Unless delayed notice is authorized below, you must give a copy of the warrant and a receipt for the property taken to the person from whom, or from whose premises, the property was taken, or leave the copy and receipt at the place where the property was taken.
The officer executing this warrant, or an officer present during the execution of the warrant, must prepare an inventory as required by law and promptly return this warrant and inventory to _____ (United States Magistrate Judge)
 Pursuant to 18 U.S.C. § 3103a(b), I find that immediate notification may have an adverse result listed in 18 U.S.C. § 2705 (except for delay of trial), and authorize the officer executing this warrant to delay notice to the person who, or whose property, will be searched or seized (check the appropriate box)
 for _____ days (not to exceed 30) until, the facts justifying, the later specific date of _____
Date and time issued: _____
City and state: _____
Judge's signature _____
Printed name and title _____

需持搜查令方可搜查并进入场所；行政令状不具进入权限。

执法人员通常只能搜查令状中明确指定的人员或财产。

搜查只能在令状规定的时间和日期进行。

请核实搜查令上的姓名和地址是否正确。

搜查令必须有法官签名才有效。如无签名，你有权拒绝搜查。

U.S. Department of Justice
Immigration and Customs Enforcement **Warrant of Removal/Deportation**
File No: _____
Date: _____
To any officer of the United States Immigration and Customs Enforcement _____
(Full name of alien)
Who entered the United States at _____ on _____
(Place of entry) (Date of entry)
Is subject to removal/deportation from the United States, based upon a final order by:
 An immigration judge in exclusion, deportation, or removal proceedings
 A district director or district director's designated official
 The Board of Immigration Appeals
 A United States District or Magistrate Court Judge
And pursuant to the following provisions of the Immigration and Nationality Act: Section 241 (a) (5) of the Immigration and Nationality Act (Ace), as amended.
I, the undersigned officer of the United States, by virtue of the power and authority vested in the Attorney General under the laws of the United States and by his or her direction command you to take into custody and remove from the United States the above-named alien, pursuant to law at the expense of the appropriation, "Salaries and Expenses Immigration and Customs Enforcement" including the expense of an attendant if necessary.
(Signature of ICE Official) _____
(Title of ICE Official) _____
(Date and Office Location) _____

重要提示：行政令状仅允许逮捕上面指定的人员，不具备搜查私人财产的权限。如果执法人员试图用此类令状搜查你的住所，你有权予以拒绝。

此逮捕令仅对令状上指定的特定人员有效。

必须由移民官员签署方为有效。

本人了解并将行使自身合法权利。

未经有效司法搜查令，不得进入私人财产。

若您持有有效的司法搜查令，请将其从门缝递入。

若您未持有有效的司法搜查令，则无权进入本人的住所或私人财产。

本人拒绝回答任何问题，并将立即联系法律顾问。



I KNOW AND HAVE THE RIGHT TO EXERCISE MY RIGHTS

**YOU CANNOT ENTER PRIVATE PROPERTY
WITHOUT A VALID JUDICIAL WARRANT**

**IF YOU HAVE A VALID JUDICIAL WARRANT,
SLIDE IT UNDER THE DOOR**

**IF YOU DO NOT HAVE A VALID JUDICIAL
WARRANT, YOU DO NOT HAVE THE RIGHT TO
ENTER MY HOME OR PRIVATE PROPERTY**

**I WILL NOT ANSWER ANY QUESTIONS AND I
WILL CALL MY ATTORNEY**



家庭应急预案

每个家庭均应制定应急预案。本指南将协助您制定完整预案，此项服务不受移民身份影响。内容包括：紧急联系人信息模板、案件相关人员清单、重要文件整理指导，以及临时监护安排规划等事项。

制定未成年人照护方案

与您的子女商讨预案安排

- 请向您的子女予以保证：若您暂时无法照料，已妥善安排专人负责看护。同时告知其具体照护人选及相关安排。

若您暂时无法照料子女，请为其指定一位监护人。

- 与潜在监护人进行沟通，并将其列为紧急联系人。
- 请牢记其联系电话，并确保子女亦已熟记。
- 请明确告知子女：何人可接送其放学，何人不得接送，以及具体照护人员安排。
- 学校仅可将您的子女交由指定的成年监护人接送。
- 请定期更新以下机构的紧急联系人信息及接送授权文件：学校、课后托管中心、日间照管机构及其他相关单位。
- 请在授权文件中明确列明可接送及不得接送您子女的人员名单。

请详细记录您子女的健康状况及所需医疗用药说明。

- 请详细记录您子女的以下信息：健康状况、过敏史、必需药物、主治医师资料及医疗保险详细信息。
- 请将相关文件副本妥善存放于应急档案夹中。
- 请将相关文件副本分别提供给您子女就读学校及指定监护人。
- 请确保您的子女明确知晓相关文件的存放位置，以便必要时查阅。

确保您的每位子女均持有护照。

- 若您的子女在美国出生，请访问美国国务院官方网站 www.travel.state.gov 了解美国护照申办相关信息。
- 若您的子女在原籍国出生，请联系该国驻美使馆或领事馆办理护照相关事宜。
- 对于在美国出生的子女，您可通过原籍国驻美使领馆为其办理出生登记，以获取相关权益，包括可能享有的国籍权。

为子女指定监护人是否必须聘请律师并通过法院程序？

并非必要。根据伊利诺伊州法律规定，监护安排存在多种形式。

- 全面监护权（长期）及备用监护权的设立需经由法院程序申请。
 - 于芝加哥地区，您可自行提交相关申请；位于华盛顿街西69号的监护援助服务中心可协助您办理相关文件。
- 临时监护权无需经由法院程序设立。
 - 设立临时监护权需由父母及监护人在两名见证人在场的情况下签署相关文件。
 - 临时监护权的有效期限最长为365天，但父母可随时撤销。

如何获取伊利诺伊州监护权相关法律信息？

Chicago Volunteer Legal Services
<https://www.cvl.org/> (312) 332-1624

Illinois Legal Aid Online
<https://www.illinoislegalaid.org/>

家庭应急预案指引





资料来源：伊利诺伊州移民
与难民权益联盟（ICIRR）

医疗保健服务获取指南

★ 医疗保健服务获取指南：针对无医保及非法律身份人士

仅对非法律身份及无医保人士，尽管可用资源有限，但仍有以下援助渠道：

- **联邦认证健康中心**：不论法律身份，均可接受医疗服务。该类机构提供全方位医疗服务，收费标准将根据就诊者收入状况相应调整。
- **社区健康中心**：有些社区诊所为弱势群体提供全面的医疗护理，无论其法律身份如何。有关社区健康诊所的更多信息，请访问二维码。



★ 医疗保健服务资格审核

- **急诊医疗服务**：无论法律身份，非法律身份人士依据联邦法律有资格接受急诊医疗服务。最长可提供30天的护理，直至病情稳定。
- **伊利诺伊州儿童医保计划（All Kids）**：伊利诺伊州为年龄在19周岁以下的未成年人提供综合医疗保障计划，不论其法律身份。该计划（All Kids）覆盖范围包括：门诊就医，处方用药，视力及牙科保健，住院医疗等项目。
- **库克县医疗保障计划（CountyCare）**：该计划为下设立的医疗补助计划。不论法律身份，该计划为所有居民提供综合医疗服务，包括：门诊就医、处方用药、视力及牙科保健等项目。
- **孕产妇医疗保障计划（Moms & Babies）**：这是一个为孕期妇女提供综合医疗保障，保障期限涵盖产后满一年。
- **平价医疗法案（Affordable Care Act）**：此为医疗补助扩展计划，适用于美国公民及符合资格的非美国籍人士。
- **移民长者医疗福利**：此医疗保障计划对年满65周岁及以上的人群，适用于不符合联邦医疗补助（Medicaid）或联邦医疗保险（Medicare）资格者。主要服务对象包括：非法律身份人士，持永久居民身份未满5年者，以及临时保护身份（TPS）持有者。
- **移民成年人医疗福利**：此医疗保障计划针对年龄介于42至64周岁之间，且不符合联邦医疗保险（Medicare）或联邦医疗补助（Medicaid）资格的人士。

报告歧视

- 任何人，无论其移民身份如何，均可在 chicago.gov/cchr 网站上免费提交歧视投诉。我们提供免费的语言翻译及美式手语（ASL）服务。

- 我能否安全地举报歧视或虐待行为，而不必担心遭受驱逐出境的风险？

是的。芝加哥市已实施相关政策，明确禁止执法部门在接收犯罪举报时询问举报人的移民身份。

- 歧视是指基于特定受保护特征，对个人或群体实施的有意或实际的不平等对待。

无论移民身份如何，《芝加哥人权条例》和《公平住房条例》均禁止在芝加哥市范围内发生以下领域的歧视行为：

- 住房
- 就业
- 信用交易
- 担保
- 公共服务设施

这些保护措施适用于具有以下受保护身份特征的个人：

- 军人身份
- 国籍
- 父母身份
- 报复
- 性取向
- 收入来源
- 信用历史（仅限就业）
- 犯罪历史（仅限就业）
- 宗教
- 种族
- 年龄（40岁及以上）
- 血统
- 身体自主权
- 肤色
- 残障状况
- 性别认同
- 婚姻状况
- 性别（包括怀孕状态、性骚扰）

Scan here to learn more!



仇恨犯罪及仇恨性事件

仇恨犯罪是指因针对受保护群体的偏见而实施的刑事犯罪行为，包括但不限于基于种族、肤色、性别、年龄、宗教信仰、残障状况、民族血统、祖籍或性取向的偏见驱动的犯罪。

犯罪 + 仇恨 = 仇恨犯罪

拨打 911!

向芝加哥警方报告仇恨犯罪

仇恨性事件是指基于对个人或群体的偏见而实施的非刑事行为，这类偏见针对的是受害者的种族、肤色、性别认同、年龄、宗教信仰、残障状况、民族血统、祖籍或性取向等受保护特征。

非刑事行为 + 仇恨 = 仇恨事件

拨打 311!

向市政府报告仇恨事件



法律服务

芝加哥法律保护基金与全国移民司法中心（NIJC）和复兴项目（The Resurrection Project）合作，为移民提供以下服务：

- 社区宣传
- 教育
- 法律筛查
- 法庭代理

全国移民司法中心（NIJC）为符合条件的移民及其家庭提供免费服务，包括法律筛查、“了解您的权利”培训和移民代理。服务对象须居住在芝加哥市范围内。

预约法律咨询请拨打
拨打 (312) 660-1370

被拘留的个人可以拨打以下号码：

- **NIJC 拘留项目**：每周二上午 11:00 至下午 2:00 拨打 (773) 672-6599。
- **库克县公共辩护人办公室 (Cook County Public Defender's Office)**: (312) 603-0636

当地法律援助资源：



ICIRR List



A2J List



World Relief List



Welcome to IL



其他资源

库克县公设辩护人办公室移民事务部 (The Immigration Division of the Cook County Public Defender's Office)：致力于保护非公民当事人免遭驱逐出境

- **电子邮件 (Email)**: PDimmigrationunit@cookcountyil.gov
- **电话号码**: (312) 603-0636

反驱逐组织 (OCAD)：这是一个致力于反对驱逐出境及反对移民和有色人种被刑事化的组织。

- **驱逐支持热线**: (855) 435-7693

全国律师公会芝加哥分会 (National Lawyers Guild Chicago) 致力于团结律师、法学院学生、法律工作者及狱内法律顾问。

- **电子邮件** : chicagoimmigrantdefense@gmail.com
- **电话号码**: (312) 274-9808

伊利诺伊州移民与难民权益联盟 (ICIRR)：这是一个支持移民权益的组织联盟，致力于促进移民和难民的权利。

- **家庭支持热线 (Family Support Hotline)**: 1-855-435-7693

国家心理健康联盟 (NAMI)：致力于促进社区健康，改善心理健康护理的可及性，并为芝加哥及其他地区的家庭、专业人员和个人提供支持。

- **NAMI 热线**： (833) 626-4244

移民正义复兴项目 (TRP)：致力于创建一个所有移民都能获得平等机会、实现繁荣发展、享受生活，并得到充分尊重的未来。

- **电子邮件**: info@resurrectionproject.org
- **电话号码**: 312-666-1323



以下列出的组织在伊利诺伊州司法公平访问计划（ILA2J）下，提供免费移民法律服务，服务区域覆盖芝加哥和库克县。没有永久合法身份的个人，如果居住在伊利诺伊州，或者目前被拘留且其驱逐出境案件在芝加哥移民法庭审理，他们可能有资格获得ILA2J项目服务。

专业移民法律服务

庇护

如果您正在申请庇护或担心返回原籍国，以下机构可为您提供相关协助：

- Ascend Justice
- Beyond Legal Aid
- Centro de Información
- Chicago Volunteer Legal Services
- Children's Legal Center
- Erie Neighborhood House
- Farmworker and Landscape Advocacy Project
- Greater Chicago Legal Clinic
- HANA Center
- Instituto del Progreso Latino
- Legal Aid Chicago
- Middle Eastern Immigrant & Refugee Alliance (MIRA)
- National Immigrant Justice Center
- North Suburban Legal Aid Clinic (NSLAC)
- RefugeeOne
- Syrian Community Network
- The Resurrection Project
- United African Organization
- University YMCA (New American Welcome Center)
- Vietnamese Association of Illinois
- World Relief Chicagoland

暴力受害者

如果您是刑事犯罪、家庭暴力、劳工剥削或其他暴力行为的受害人，以下机构可为您提供专业援助：

- Alianza Hispanoamericana
- Ascend Justice
- Beyond Legal Aid
- Casa Michoacan
- Catholic Charities
- Centro de Información
- Centro Romero
- Chicago Volunteer Legal Services
- Children's Legal Center
- Erie Neighborhood House
- Farmworker and Landscape Advocacy Project
- Greater Chicago Legal Clinic
- HANA Center
- Indo-American Center
- Instituto del Progreso Latino
- Legal Aid Chicago
- Metropolitan Family Services
- National Immigrant Justice Center
- North Suburban Legal Aid Clinic (NSLAC)
- Raise The Floor Alliance
- RefugeeOne
- Syrian Community Network
- The Resurrection Project
- University YMCA (New American Welcome Center)
- Vietnamese Association of Illinois

驱逐出境辩护

如果您或您的家属在芝加哥移民法庭有待审案件，且目前未被拘留，以下机构可为您提供法律援助：

- Ascend Justice
- Beyond Legal Aid
- Centro de Información
- Chicago Volunteer Legal Services
- Children's Legal Center
- Erie Neighborhood House
- Greater Chicago Legal Clinic
- Legal Aid Chicago
- National Immigrant Justice Center
- North Suburban Legal Aid Clinic (NSLAC)
- RefugeeOne
- The Resurrection Project

被拘留人员

如果您或您的家属正处于移民拘留状态，以下机构可为您提供法律援助：

- Beyond Legal Aid
- Center for Informacion
- Erie Neighborhood House
- National Immigrant Justice Center
- North Suburban Legal Aid Clinic (NSLAC)
- The Resurrection Project

一般移民法律咨询

关于其他移民事务的一般咨询，以下机构可为您提供相关服务：

- Alianza Hispanoamericana
- Ascend Justice
- Beyond Legal Aid
- Casa Michoacan
- Catholic Charities
- Centro de información
- Centro Romero
- Chicago Volunteer Legal Services
- Chicago Workers Collaborative
- Children's Legal Center
- Erie Neighborhood House
- Farmworker and Landscaper Advocacy Project
- Greater Chicago Legal Clinic
- HANA Center
- Hispanic American Community Education and Services
- Indo-American Center
- Instituto del Progreso Latino
- Jewish Child and Family Services
- Legal Aid Chicago
- Middle Eastern Immigration & Refugee Alliance
- Muslim Women Resource Center
- National Immigrant Justice Center
- North Suburban Legal Aid Clinic (NSLAC)
- RefugeeOne
- Spanish Community Center
- Syrian Community Network
- The Resurrection Project
- United African Organization
- University YMCA
- Vietnamese Association of Illinois

芝加哥地区移民法律服务机构名录

机构联络方式及服务信息



Alianza Hispanoamericana

- 847-428-3682
- legal@alianzanfp.org
- Visit alianzanfp.org
- 600 Spring Hill Ring Road, Suite 107 West Dundee, IL 60118

Ascend Justice

- Intake@ascendjustice.org
- Visit ascendjustice.org
- 177 N State Street, Suite 500, Chicago, IL 60601

Beyond Legal Aid

- 312-999-0056
- info@beyondlegalaid.org
- beyondlegalaid.org
- Call 872-267-CALA for the immigration helpline (limited advice only)
- 17 N. State St. Ste 1380, Chicago, IL 60602
- Language: English, Spanish, Vietnamese

Casa Michoacan

- 312-491-9317
- 1638 S Blue Island Ave, Chicago, IL 60608

Catholic Charities

- 312-655-7000
- catholiccharities.net
- 721 N LaSalle St, Chicago, IL 60654

Centro de Informacion

- 847-695-9050 Ext 300
- centro@centrodeinformacion.org
- centrodeinformacion.org
- 1885 Lin Lor Lane, Elgin, IL 60123

Centro Romero

- centroromero.org/legal-services
- 6216 N Clark St, Chicago, IL 60660

Chicago Volunteer Legal Services

- 773-282-0185
- cvls.org
- 33 N Dearborn St, Chicago IL 60602
- Language: English, Spanish, Polish, Arabic

Children's Legal Center

- 312-722-6642
- intake@childrenslegalcenterchicago.org
- www.childrenslegalcenter.org
- 1100 W Cermak Rd, Suite 422, Chicago, IL 60608
- Language: Dari, Pashto, French, Spanish, interpreters available

Erie Neighborhood House

- 773-231-7884
- eriehouseimmigration@gmail.com
- Multiple locations in Chicago

Farmworker and Landscaper Advocacy Project

- 888-451-3527
- info@flapillinois.org
- 100 N La Salle St, Chicago, IL 60602

Greater Chicago Legal Clinic

- 312-726-2938
- <https://gclclaw.org/contact-us>
- 17 N State St, Ste 1710, Chicago IL 60602

HANA Center

- 773-582-5501
- text 773-917-7856
- email immigration@hanacenter.org
- Visit hanacenter.org/ils
- 4300 N California Ave, Chicago, IL 60618
- Language: Korean, Spanish, English

HACES

- 847-244-0300
- cruiz@haces.org
- Visit haces.org
- 820 W Greenwood Ave, Waukegan, IL 60085

Indo-American Center

- 773-973-4444
- immigration@indoamerican.org
- 6328 N California Ave, Chicago, IL 60659
- Language: Hindi, Urdu, Gujarati, Bangla, Arabic, French, Punjabi, Marathi, Telugu, Spanish

Instituto del Progreso Latino

- 773-890-0055 ext. 4596
- institutochicago.org
- 2520 S Western Ave; Chicago, IL 60608

Jewish Child and Family Services

- 855-027-5237
- jcfcs.org
- 230 W Monroe St, Ste 1100, Chicago, IL 60606
- Language: Russian, Spanish, Dari, Pashto, Swahili, Luganda, English, French

Legal Aid Chicago

- 312-341-1070
- legalaidchicago.org
- 120 S LaSalle St, Ste 900 Chicago, IL 60603
- Language: English, Spanish, interpreters

Metropolitan Family Services

- 312-986-4105 and leave a voicemail
- laschicago.org
- 101 N Wacker, Suite 1700, Chicago, IL 60606
- Language: English, Spanish, interpreters available

Middle Eastern Immigrant & Refugee Alliance

- 773-409-4597
- info@mirachicago.org
- mirachicago.org
- 6420 N California Ave, Upper A, Chicago, IL 60645
- Language: English, Arabic, Assyrian, Dari, Pashto, Turkish

Muslim Women Resource Center

- legal@mwrcnfp.org
- 2828 W Devon Ave, Chicago, IL 60659
- Language: Arabic, Dari, English, Farsi, Hindi, Pashto, Russian, Ukrainian Urdu, Uzbeki

Raise The Floor Alliance

- 312-795-9115
- <https://www.raisetheflooralliance.org>
- 1 N. LaSalle St, Chicago, IL 60602
- Language: English, Spanish, Bengali

RefugeeOne

- www.refugeeone.org
- 6008 N California Ave, Chicago, IL 60659
- Language: Refugee One's existing staff has language capacity for over 30 languages

Spanish Community Center

- 815-727-3683
- www.spanishcenter.org
- 52 W Jackson St, Joliet, IL 60432

Syrian Community Network

- 773-654-1218
- immigration@syriancommunitynetwork.org
- www.syriancommunitynetwork.org
- 5439 N Broadway Ave, Unit 1, Chicago, IL 60640
- Language: Arabic, Dutch, English, Spanish

The Resurrection Project

- 312-666-3062
- trplegalservices.as.me/schedule.php
- 1805 S Ashland Ave, Chicago, IL 60608

United African Organization

- 312-949-9980
- 6042 S Indiana Ave, Chicago, IL 60637
- Language: English, French, Twi, Yoruba, Mandingo (Bambara), Moore, Urdu, Amharic, Wolof, Fon, Igbo, Hausa, Lingala, Portuguese

University YMCA

- 217-417-5897
- lalinea@universityymca.org
- Fill out intake form nawc.universityymca.org/programs/ifc
- nawc.universityymca.org
- 301 S. Vine St, Ste 102, Lincoln Square Mall, Urbana, IL 61801
- Language: Chinese (Mandarin), English, Spanish French, Korean, Lingala, Q'anjob'al, Taiwanese Hokkien

Vietnamese Association of Illinois

- 773-728-3700
- vaiappointments@hnvi.org
- hnvi.org
- 5110 Broadway St, Chicago, IL 60640
- Language: English, Vietnamese, Spanish, Thai, Tigrinya

World Relief Chicagoland

- 773-583-9191
- worldrelief.org/chicagoland/immigration-legal-services/client-resources
- 191 S. Gary Ave, Ste. 130, Carol Stream, IL 60188

除特别注明外，各机构均提供英语及西班牙语服务。

National Immigrant Justice Center
(NIJC)



**要获取最新信息和资源，请关注
Instagram 上的
@ChicagosIMRR。**

